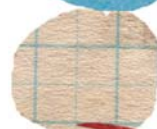


COM SER UN EXPLORADOR DEL MÓN

MUSEU D'ART DE LA VIDA PORTÀTIL
KERI SMITH

AUTORA DE
DESTROSSA AQUEST DIARI

Columna



COM SER UN EXPLORADOR DEL MÓN

MUSEU D' ~~ART~~ DE LA VIDA PORTÀTIL

KERI SMITH

COLUMNA

Títol original: *How to be an explorer of the world*

Primera edició: juny del 2019

© Keri Smith, 2008

Disseny i il·lustracions de Keri Smith

Tots els drets reservats. inclòs el dret de reproducció total o parcial en qualsevol forma.

Aquesta edició es va publicar d'acord amb Penguin Books, un segell de Penguin Publishing Group, que és una divisió de Penguin Random House, LLC

© de la traducció: Núria Parés Sellarès, 2019

© Columna Edicions, Llibres i Comunicació, S.A.U., 2019

Av. Diagonal, 662-664 - 08034 Barcelona

ISBN: 978-84-664-2531-5

Dipòsit legal: B. 9.226-2019

Fotocomposició: Pleca Digital, S. l.

www.columnaedicions.cat

Queda rigorosament prohibida sense autorització escrita de l'editor qualsevol forma de reproducció, distribució, comunicació pública o transformació d'aquesta obra, que serà sotmesa a les sancions establertes per la llei. Podeu adreçar-vos a Cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necessiteu fotocopiar o escanejar algun fragment d'aquesta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47). Tots els drets reservats

El paper utilitzat per imprimir aquest llibre està qualificat com **ecològic**
i procedeix de boscos gestionats de manera **sostenible**.

INDEX

COM HAS DE FER SERVIR AQUEST LLIBRE... 2

EXPLORACIÓ # 1: JUST ON SEUS... 28

EXPLORACIÓ # 2: EXPERIMENTA LA RECOLLIDA... 30

EXPLORACIÓ # 3: LLUM... 32

EXPLORACIÓ # 4: CAMINADA DIÀRIA... 34

EXPLORACIÓ # 5: LA PRIMERA COSA QUE VEGIS... 36

EXPLORACIÓ # 6: EXCAVACIÓ ARQUEOLÒGICA... 40

EXPLORACIÓ # 7: UN MÓN DE COLOR... 42

EXPLORACIÓ # 8: ESQUERDES... 44

EXPLORACIÓ # 9: ESTOIG DE CURIOSITATS... 46

EXPLORACIÓ # 10: UNA COSA... 48

EXPLORACIÓ # 11: DIFERÈNCIES... 50

EXPLORACIÓ # 12: CINQUANTA COSES... 52

EXPLORACIÓ # 13: RECOLLIDA DE LLETRES... 54

EXPLORACIÓ # 14: MAPA SONOR... 56

EXPLORACIÓ # 15: CONSUMIDOR... 58

EXPLORACIÓ # 16: ENQUESTA... 60

EXPLORACIÓ # 17: ESCULTURA INSTANTÀNIA... 62

EXPLORACIÓ # 18: ESTRUCTURA... 64

EXPLORACIÓ # 19: "PINTURA" QUE HE TROBAT... 66

EXPLORACIÓ # 20: PETITS PENSAMENTS... 68

EXPLORACIÓ # 21: EL TEU CARRER PREFERIT... 70

EXPLORACIÓ # 22: OBSERVACIÓ DE PERSONES... 72

EXPLORACIÓ # 23: COM DESCOBRIR UN MISTERI... 74

EXPLORACIÓ # 24: COMBINACIONS... 76

EXPLORACIÓ # 25: AIGUA... 78

EXPLORACIÓ # 26: CONVERTEIX-TE EN LEONARD COHEN... 80

EXPLORACIÓ # 27: ART ACCIDENTAL... 82

EXPLORACIÓ # 28: OBSERVACIÓ A CEGUES... 84

EXPLORACIÓ # 29: TIRES SENSORIALS... 86

EXPLORACIÓ #	30: HISTÒRIA D'UN VIATGE...	88
EXPLORACIÓ #	31: SONS QUE HE TROBAT...	90
EXPLORACIÓ #	32: UN MÓN MÀGIC...	92
EXPLORACIÓ #	33: DISPOSICIONS...	94
EXPLORACIÓ #	34: BROSSA INTERESSANT...	96
EXPLORACIÓ #	35: CIUTAT INVISIBLE...	98
EXPLORACIÓ #	36 LA VERITAT DARRERE DELS OBJECTES INANIMATS...	100
EXPLORACIÓ #	37: OBSERVACIÓ DEL TEMPS...	102
EXPLORACIÓ #	38: A COMPRAR QUEVIURES AMB JOHN CAGE...	104
EXPLORACIÓ #	39: UN ÀPAT COM UNA OBRA D'ART...	106
EXPLORACIÓ #	40: ESTATS ALTERATS...	108
EXPLORACIÓ #	41: CARES QUE HE TROBAT...	110
EXPLORACIÓ #	42: TRADICIÓ LOCAL...	112
EXPLORACIÓ #	43: PAPERS QUE HE TROBAT...	114
EXPLORACIÓ #	44: EXPLORACIÓ DE LA BIBLIOTECA...	116
EXPLORACIÓ #	45: AUTOETNOGRAFIA...	118
EXPLORACIÓ #	46: PATRONS QUE HE TROBAT...	120
EXPLORACIÓ #	47: FORMES DE TAQUES I DE LLÀNTIES...	122
EXPLORACIÓ #	48: EXPLORACIÓ AMB VISOR...	124
EXPLORACIÓ #	49: PARAULES QUE HE TROBAT...	126
EXPLORACIÓ #	50: OLORS QUE HE TROBAT...	128
EXPLORACIÓ #	51: VIDA NO LINEAL...	130
EXPLORACIÓ #	52: ECOSISTEMA EN MINIATURA...	134
EXPLORACIÓ #	53: EINES D'ESCRITURA QUE HE TROBAT...	136
EXPLORACIÓ #	54: EL LLENGUATGE DELS ARBRES...	138
EXPLORACIÓ #	55: MANERES DE TRANSFORMAR UNA EXPERIÈNCIA DIÀRIA...	140
EXPLORACIÓ #	56: COM INCORPORAR LA INDEFINICIÓ...	142
EXPLORACIÓ #	57: EXPERIMENTS MENTALS...	144
EXPLORACIÓ #	58: RECERCA DE TRESORS...	146
EXPLORACIÓ #	59: COM DEAMBLAR SENSE CAP OBJECTIU CONCRET...	148
TREBALL DE CAMP...		150
PREPARAR L'EXPOSICIÓ PER AL TEU MUSEU...		192
GLOSSARI...		198
BIBLIOGRAFIA...		200
AGRAÏMENTS...		204

EHI PASSIKO*

* UNA INVITACIÓ A "ENTRAR I BADAR"
EN L'ANTIC IDIOMA PALI.

NO CESSAREM D'EXPLORAR
I EL FINAL DE LA NOSTRA
EXPLORACIÓ SERÀ ARRIBAR ON
COMENÇÀREM
I CONÈIXER EL LLOC PER PRIMERA
VEGADA.

- T.S. ELIOT, QUATRE QUARTETS

COM HAS DE FER SERVIR AQUEST LLIBRE

1. POTS LLEGIR-LO SEGUINT L'ORDRE QUE VULGUIS.
UTILITZA L'APARTAT DE TREBALL DE CAMP
DEL FINAL DEL LLIBRE PER APUNTAR
I DOCUMENTAR DESCOBRIMENTS.
2. LES ACTIVITATS ESTAN OBERTES A LA
INTERPRETACIÓ PERSONAL.
3. ETS LLIBRE D'AFEGIR-HI, MODIFICAR O
IGNORAR TOT EL QUE ET SEMBLI.
4. AIXÒ NO SÓN NORMES, SINÓ SUGGERIMENTS
5. CONSIDERA-HO TOT COM SI FOS UN
EXPERIMENT.
6. COMENÇA AMB QUALEVOL COSA QUE ET
FACI SENTIR PESSIGOLLES D'EMOCIÓ.

A VEGADES HI HA COSES INTERESSANTS AMAGADES AL LLOC MÉS INESPERAT. —————>

NOTA DE L'AUTORA: NO HI HA CAP IDEA NOVA EN AQUEST LLIBRE. MOLTES SÓN MANLLEVADES, ALTERADES I ROBADES DE GRANS PENSADORS I ARTISTES DE LA NOSTRA ÈPOCA. HE MIRAT DE CITAR TOTES LES FONTS ORIGINALS (ALMENYS TOTES LES QUE CONEC) D'AQUESTES IDEES A LA BIBLIOGRAFIA. TAMBÉ HE INTENTAT AFEGIR CITES A CADA CAPÍTOL PERQUÈ PUGUIS DOCUMENTAR-TE MÉS SOBRE CADA TEMA CONCRET. GRAN PART DE LA INFORMACIÓ D'AQUEST LLIBRE HA SORGIT DE LLEGIR ELS ALTRES LLIBRES QUE CITO. MALGRAT TOT, L'APRENENTATGE REAL D'AQUESTS MÈTODES S'ACONSEGUEIX, EN PARAULES D'ANAÏS NIN, "DURANT LA VIDA".

AQUEST LLIBRE VA NÉIXER AMB UNA
LLISTA QUE VAIG ESCRIURE UNA NIT
QUE NO PODIA DORMIR...

AQUESTES IDEES SÓN UNA
RECOPILACIÓ DE COSES QUE HE APRÈS
DE DIFERENTS MESTRES I ARTISTES
AL LLARG DELS ANYS I QUE S'HAN
CONVERTIT EN LA BASE DE LA MEVA
PRÒPIA EXPLORACIÓ. LES IDEES EM VAN VENIR
TOTES DE COP.



COM SER UN EXPLORADOR DEL MÓN

1. SEMPRE HAS D'OBSERVAR.

(FIXA'T EN EL TERRA QUE TREPITGES.)

2. IMAGINA'T QUE TOT ÉS VIU
I ANIMAT.

3. TOT ÉS INTERESSANT. FIXA-T'HI
MÉS BÉ.

4. CANVIA SOVINT DE DIRECCIÓ.

5. OBSERVA DURANT ESTONES LLARGUES
(I TAMBÉ DE CURTES).

6. FIXA'T EN LES HISTÒRIES QUE
PASSEN AL TEU VOLTANT.

7. BUSCA PATRONS.

FES CONNEXIONS.

8. DOCUMENTA TOT

EL QUE TROBIS (FES NOTES
DE CAMP) DE MANERES DIFERENTS.

9. ACCEPTA LA INDETERMINACIÓ.

10. OBSERVA EL MOVIMENT.

11. CREA UN (DIALEG) PERSONAL
AMB EL TEU ENTORN.
PARLA-HI.

12. INVESTIGA I TROBA L'ORIGEN
DE LES COSES.

13. POSA TOTS ELS SENTITS
EN LA TEVA RECERCA.

The top half of the page is filled with a dense orange halftone pattern, consisting of small dots arranged in a grid-like fashion, creating a textured background.

DESPRÉS DE LLEGIR LA LLISTA UNES QUANTES
VEGADES, VAIG VEURE QUE...

ELS ARTISTES I ELS CIENTÍFICS ANALITZEN
EL MÓN QUE ELS ENVOLTA DE MANERES
INCREÏBLEMENT SEMBLANTS.

OBSERVA

RECALL

ANALITZA

COMPARA

BUSCA

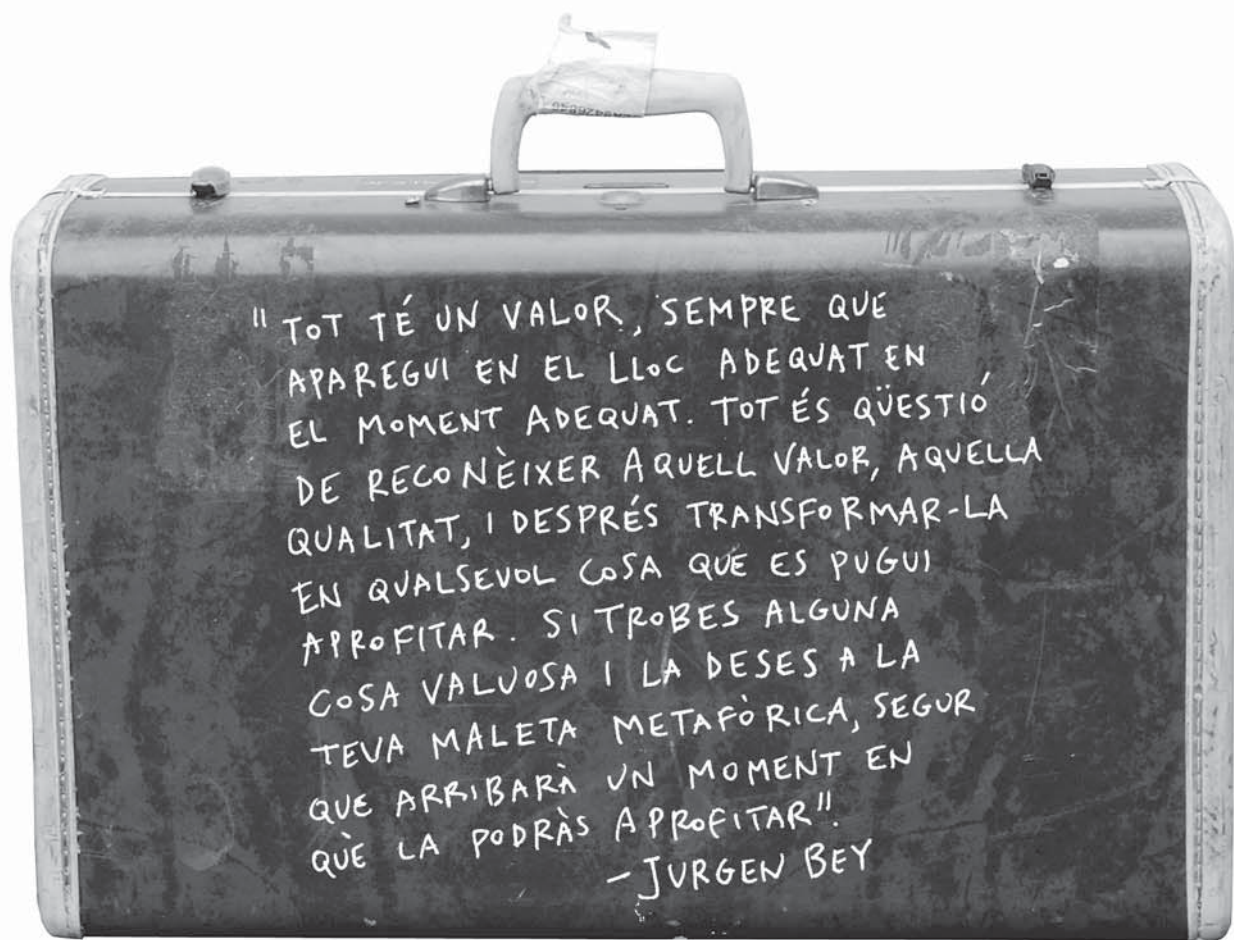
PATRONS

QUAN EM FIXO EN LES OBRES DELS
ARTISTES I DISSENYADORS QUE M'AGRADEN
MÉS, M'ADONÓ QUE TOTS TENEN UNA COSA
EN COMÚ: SÓN COL·LECCIONISTES.

AQUESTA TENDÈNCIA A RECOLLIR
I DOCUMENTAR S'ASSEMBLA A LA
FEINA D'UN ETNÒGRAF.

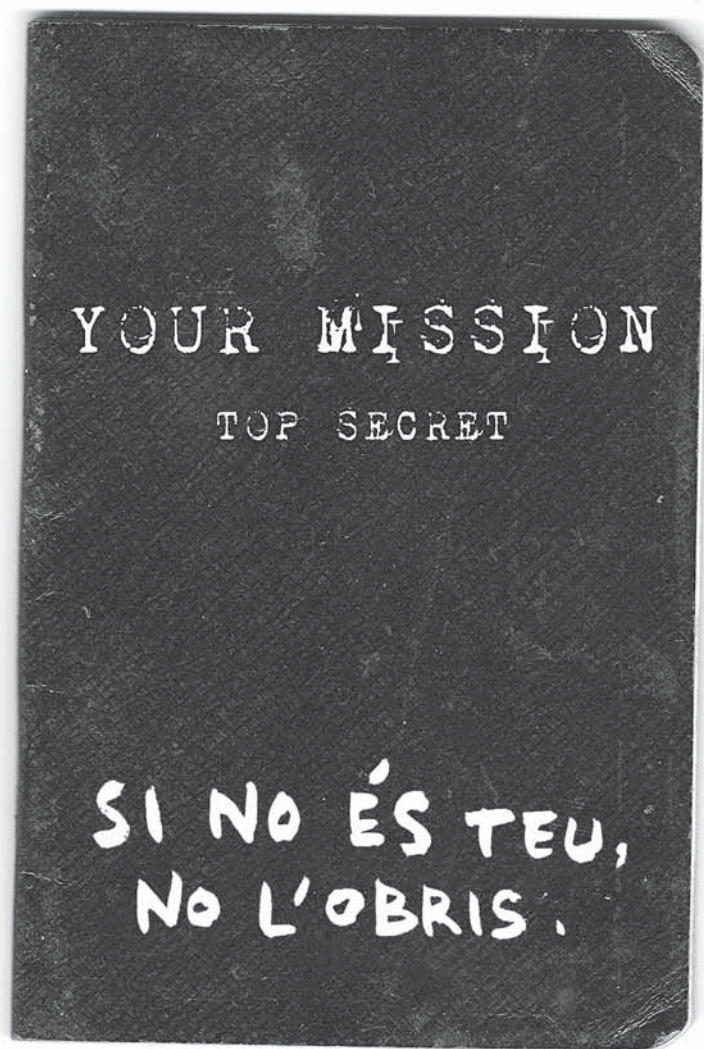
ETNÒGRAFIA . N . DOCUMENTACIÓ I
ANÀLISI D'UNA CULTURA CONCRETA A
TRAVÉS DE LA INVESTIGACIÓ DE CAMP.

TOT ÉS INTERESSANT



"TOT TÉ UN VALOR, SEMPRE QUE
APAREGUI EN EL LLOC ADEQUAT EN
EL MOMENT ADEQUAT. TOT ÉS QÜESTIÓ
DE RECONÈIXER AQUELL VALOR, AQUELLA
QUALITAT, I DESPRÉS TRANSFORMAR-LA
EN QValsevol cosa que es pugui
aprofitar. SI TROBES ALGUNA
cosa VALUOSA I LA DESES A LA
TEVA MALETA METAFÒRICA, SEGUR
QUE ARRIBARÀ UN MOMENT EN
QUÈ LA PODRÀS APROFITAR".
-JURGEN BEY

I AIXÒ ENS PORTA A...



(ACTUA AMB CURIOSITAT.)

ETS UN EXPLORADOR

LA TEVA MISSIÓ ÉS DOCUMENTAR
I OBSERVAR EL MÓN QUE T'ENVOLTA
COM SI NO L'HAGUESSIS VIST MAI.
PREN APUNTS. RECVLL COSES QUE
TROBIS QUAN VIATGIS O ET DESPLACIS
D'UN LLOC A UN ALTRE. DOCUMENTA
LES TROBALLES. BUSCA PATRONS.
COPIA. DIBUIXA. FIXA'T EN LES
COSES UNA PER UNA. ANOTA
ALLÒ QUE T'ATREU.

FES TOT AIXÒ SIGUIS ON SIGUIS (EN QUALSEVOL MOMENT, A LA BOTIGA DE QUEVIURES, DE CAMÍ CAP A LA FEINA, A LA CUA DEL BANC O FINS I TOT SI ESTÀS MALALT I ETS AL LLIT). NO CAL QUE VIATGIS A LLOCS LLUNYANS (TOT I QUE POTS DECIDIR FER-HO EN ALGUN MOMENT DE L'AVENTURA). NO FAN FALTA ESTONES LLARGUES.

CONSIDERA AQUEST LLIBRE COM LA TEVA MALETA METAFÒRICA. UN LLOC ON POTS RECOLLIR I DOCUMENTAR LES TRABALLES. QUÈ ET SEMBLA? TAMBÉ ÉS UN MUSEU. EL TEU PROPÍ MUSEU AMB LA TEVA VISIÓ PERSONAL I EXCLUSIVA DEL MÓN.

SERÀ DIFERENT DE QUALSEVOL MUSEU DEL MÓN PERQUÈ TU ETS ÚNIC. POTS AFEGIR-HI COSES EN QUALSEVOL MOMENT; POTS TOCAR TOT EL QUE HI HAGI. TOT EL QUE CONTÉ ÉS GRATIS. I EL MILLOR DE TOT: ÉS PORTÀTL. ÉS PERFECTE PER EMPORTAR-TE'L QUAN VAGIS A ALGUN LLOC (POTS MUNTAR UNA EXPOSICIÓ IMPROVISADA SIGUIS ON SIGUIS). VEN ENTRADES (O NO). CANVIA A MESURA QUE LA TEVA PERCEPCIÓ DEL MÓN TAMBÉ CANVIA. POTS VISITAR EL MUSEU QUAN ET FACIN FALTA IDEES (O SI VOLS VEURE QUÈ ET BALLA PEL CAP).

IMPORTANT

CONTINUA LLEGINT NOMÉS SI

ACCEPTES LA MISSIÓ.

LES PÀGINES SE GÜENTS INCLOUEN
TOTA MENA D'INDICACIONS I ENCÀRRECS
QUE T'AJUDARAN EN ELS DESPLAÇAMENTS.

TAMBÉ HI HA UN APARTAT AMB EINES
I TÈCNIQUES PER FACILITAR-TE ELS
MÈTODES DE DOCUMENTACIÓ. APROFITA
LES FITXES QUE INCLOU EL LLIBRE O

CREA-TE'N DE PRÒPIES. RECORDA-HO:

TENS TOTES LES EINES MÉS

IMPORTANTS AL TEU COS! APROFITA-LES.

RECULL TANTES DADES COM PUGUIS;

POTSER ET SERAN ÚTILS MÉS

ENDAVANT. BONA SORT EN AQUEST

VIATGE.

COM POSO FIL A L'AGULLA

(PER TROBAR-NOS CÒMODES VIVINT FENT-NOS PREGUNTES).

A LA TAVLA HI TINC UN PETIT BOL JAPONÈS
PLE DE VIDRES DE PLATJA. EM PUC PASSAR HORES
TRAIENT ELS FRAGMENTS I MIRANT-LOS. ELS
ORDENO, ELS CLASSIFICO, ELS AGRUPO PER MIDA,
FORMA O COLOR. ME'LS POSO A LA MÀ UN PER
UN I EN
TEXTURA.



NOTO LA
ELS EXAMINO
LES QUALITATS,

PER TROBAR-NE

MARQUES,

ÚNICS. ELS

A TRAVÉS.

ESQUERDES O HISTÒRIES QUE ELS FAN
MIRO A CONTRALLUM, INTENTANT VEURE-HI

AQUEST TÉ UNA FORMA ON PUC ENCABIR EL DIT POLZE
A LA PERFECCIÓ. AQUEST ALTRE TÉ UN MATÍS
PRÀCTICAMENT IMPERCEPTIBLE DEL TO BLAU D'UN OU DE
PIT-ROIG. EN AQUEST ENCARA ES PERCEP UNA MICA LA
FORMA DE L'AMPOLLA ORIGINAL. M'IMAGINO COM HAN

ACABAT TOTS AQUESTS VIDRES AL MAR. QUIN VIATGE
HAN HAGUT DE FER? PER QUANTES MANS HAN PASSAT ABANS
D'ARRIBAR A LES MEVES? QUINS SONS DIFERENTS PUC FER-HI?

DE QUÈ TENEN GUST? HI HA COSES QUE NO SABRÉ MAI
D'AQUESTS VIDRES, PERÒ TAMBÉ N'HI HA D'ALTRES QUE PUC
DESCOBRIR. ELS CONEIXEMENTS QUE TINC VAN CREIXENT
DURANT EL PROCÉS I ENTENC QUE AIXÒ PASSA GRÀCIES A

LES MEVES OBSERVACIONS PERSONALS.

NO HI HA CAP MANERA "CORRECTA" D'ENTENDRE
RES (TOT I QUE EL MÓN ENS HA VOL FER CREURE,
NO ÉS VERITAT).

LA PARAULA "ART" VE DE L'ARREL INDOEUROPEA
QUE SIGNIFICA "ORDENAR" O "COMPONDRE" (UNIR).
EN AQUEST SENTIT, L'ART ES POT REDUIR A LA
SEVA FORMA MÉS SIMPLE: COMENCEM RECOLLINT
COSES I DESPRÉS JUGUEM AMB ELS MATERIALS O
ELS OBJECTES, ELS ORGANITZEM DE DIFERENTS
MANERES, FEM NOVES COMBINACIONS, PROVEM
COSES NOVES I ACABEM OBSERVANT LES
COMPOSICIONS QUE HEM CREAT.

